

# Подготовка дела к разбирательству

# Основные задачи подготовки дела к разбирательству

- Примирение сторон;
- Уточнение фактических обстоятельств, имеющих значение для правильного разрешения дела;
- Определение правовых норм, которыми следует руководствоваться при разрешении дела;
- Корректировка состава лиц, участвующих в деле, и других участников процесса;
- Разрешение вопроса об относимости и допустимости доказательств;
- Раскрытие доказательств сторонами, другими лицами, участвующими в деле.

# Подготовка дела к разбирательству в трибунале большой инстанции во Франции

- Предварительное слушание (*audience de fixation*) с участием председателя палаты;
- Подготовка дела с участием специально назначенного судьи (*Instruction devant le juge de la mise en état*)

# Предварительное слушание

*(audience de fixation, Art. 760-762 CPC)*

- Задача – определить ход производства по делу после регистрации иска.
- Председатель палаты после изучения материалов дела и заслушивания мнений адвокатов сторон может постановить:
  - Передать дело для рассмотрения по существу (*audience de jugement*);
  - Назначить дополнительное предварительное слушание;
  - Передать дело для подготовки под надзором специально назначенного судьи (*juge de la mise en état*).

# Подготовка под надзором специально назначенного судьи

*(Instruction devant le juge de la mise en état, Art. 763 – 781 CPC)*

Судья наделен широкими полномочиями по созданию для последующего рассмотрения дела по существу, он вправе:

- Предложить сторонам урегулировать спор без судебного разбирательства;
- Установить срок для представления объяснений и доказательств;
- Прекратить производства по причине нарушение сторонами процессуальных обязанностей (ст. 381 ГПК);
- Вызвать адвокатов сторон для разъяснения вопросов факта или права;
- Допросить стороны;
- Распорядиться о представлении документов;
- Решать вопрос о распределении судебных расходов;
- Распорядиться о предварительном удовлетворении требований кредитора, если эти требования серьезно не оспариваются.
- Решает вопрос о назначении дела к слушанию.

# Подготовка дела к разбирательству в судах ФРГ

Спор, как правило, должен разрешаться во всесторонне подготовленном устном разбирательстве (основное слушание дела).

- Две формы подготовки:
  - предварительное слушание дела (*ein früher erster Termin, § 275 ZPO*), либо
  - письменное предварительное производство (*ein schriftliches Vorverfahren, § 276 ZPO*).

# Предварительное слушание дела

- = полноценное разбирательство дела, которое может завершиться принятием решения по существу
- В целях подготовки каждого заседания председательствующий или назначенный им член суда может в частности:
    - может установить ответчику срок (не менее 2-х недель) для письменного отзыва на иск;
    - потребовать от сторон дополнить или разъяснить их подготовительные процессуальные документы, в том числе установить срок для разъяснения определенных, требующих пояснений, пунктов;
    - обратиться в органы власти или к должностным лицам с запросом о представлении документов или официальных справок;
    - распорядиться о личной явке сторон;
    - вызвать в устное разбирательство свидетелей, на которых ссылается одна из сторон, и экспертов.
  - Если дело не было разрешено, то суд должен принять необходимые меры по подготовке основного слушания (Haupttermin)

# Письменное предварительное производство

- Если председательствующий не назначит предварительное слушание дела, то при доставке иска он предлагает ответчику, если последний намерен защищаться от иска, в письменной форме сообщить об этом суду в течение предельного срока, составляющего 2 недели и исчисляемого с момента доставки искового заявления; истец должен быть извещен об этом предложении.
- Одновременно ответчику устанавливается срок, составляющий не менее 2 последующих недель, для представления письменного отзыва на иск.



# ОТЗЫВ ОТВЕЧИКА

- В отзыве на иск ответчик должен указать свои средства защиты, насколько это с учетом положения дела соответствует добросовестному ведению процесса, направленному на содействие производству. В отзыве на иск должно быть также указано, имеются ли основания, препятствующие передаче дела судье для единоличного рассмотрения.
- Ответчику должно быть разъяснено, что отзыв на иск подается в суд через назначенного адвоката, а также последствия пропуска срока.

# Подготовка дела к разбирательству в судах Англии и Уэльса

- **statements of case** = выяснение фактических и юридических оснований исковых требований и возражений посредством соответствующих утверждений
  - Формируется предмет доказывания
- **disclosure and inspection** = раскрытие доказательств
  - Стороны изучают доказательственный материал, решается вопрос об относимости и допустимости доказательств
- Решение вопроса о надлежащем суде
- Урегулирование спора.

# ДЕЙСТВИЯ ОТВЕТЧИКА

(форма N 1с)

## Notes for defendant on replying to the claim form

**Please read these notes carefully - they will help you decide what to do about this claim.**

**Further information may be obtained from the court in a series of free leaflets**

- If this claim form was received with the particulars of claim completed or attached, you must reply within 14 days of the date it was served on you. If the words 'particulars of claim to follow' are written in the particulars of claim box, you should not reply until after you are served with the particulars of claim (which should be no more than 14 days after you received the claim form). If the claim was sent by post, the date of service is taken as the second day after posting (see post mark). If the claim form was delivered or left at your address, the date of service will be the day after it was delivered.
- You may either
  - pay the total amount i.e. the amount claimed, the court fee, and solicitor's costs (if any)
  - admit that you owe all or part of the claim and ask for time to pay or
  - dispute the claim
- If you do not reply, judgment may be entered against you.
- The notes below tell you what to do.
- The response pack will tell you which forms to use for your reply. (The pack will accompany the particulars of claim if they are served after the claim form).
- Court staff can help you complete the forms of reply and tell you about court procedures. But they cannot give legal advice. If you need legal advice, for example about the likely success of disputing the claim, you should contact a solicitor or a Citizens Advice Bureau immediately.

**Registration of Judgments:** If this claim results in a judgment against you, details will be entered in a public register, the Register of County Court Judgments. They will then be passed to credit reference agencies which will then supply them to credit grantors and others seeking information on your financial standing. **This will make it difficult for you to get credit.** A list of credit reference agencies is available from Registry Trust Ltd, 173/175 Cleveland Street, London W1T 6QR.

**Costs and Interest:** Additional costs and interest may be added to the amount claimed on the front of the claim form if judgment is entered against you. In a county court, if judgment is for £5,000 or more, or is in respect of a debt which attracts contractual or statutory interest for late payment, the claimant may be entitled to further interest.

# Три варианта действий ответчика

- Оплатить всю сумму требований, включая судебную пошлину и расходы на солиситора
- Признать иск полностью или в части и ходатайствовать об установлении срока платежа или
- Оспорить иск

# Оспаривание иска

- Ответчик, желающий защищаться против иска должен представить возражение (*defence*)
  - в течение 14 дне после доставки детализированного иска (*service of the particulars of claim*), или,
  - если он зарегистрировал подтверждение вручения (*an acknowledgment of service*), в течение 28 дней после доставки детализированного иска
  - Стороны могут договориться о продлении срока до 28 дней (CPR 15.5 (1)).

# Подтверждение вручения

## Acknowledgment of Service

Defendant's full name if different from the name given on the claim form

In the	
Claim No.	
Claimant (including ref.)	
Defendant	

Address to which documents about this claim should be sent (including reference if appropriate)

	if applicable		
	fax no.		
	DX no.		
	Ref. no.		
Tel. no.	Postcode	e-mail	

### Tick the appropriate box

- I intend to defend all of this claim
- I intend to defend part of this claim
- I intend to contest jurisdiction



If you file an acknowledgment of service but do not file a defence within 28 days of the date of service of the claim form, or particulars of claim if served separately, judgment may be entered against you.

If you do not file an application within 28 days of the date of service of the claim form, or particulars of claim if served separately, it will be assumed that you accept the court's jurisdiction and judgment may be entered against you.

Signed   
(Defendant)(Defendant's solicitor)  
(Litigation friend)

Position or office held  
(if signing on behalf of firm or company)

Date

The court office at

is open between 10 am and 4 pm Monday to Friday. When corresponding with the court, please address forms or letters to the Court Manager and quote the claim number.

## Содержание возражения (CPR 16.5 Content of defence)

- (1) In his defence, the defendant must state –
  - (a) which of the allegations in the particulars of claim he denies;
  - (b) which allegations he is unable to admit or deny, but which he requires the claimant to prove; and
  - (c) which allegations he admits.
- (2) Where the defendant denies an allegation –
  - (a) he must state his reasons for doing so; and
  - (b) if he intends to put forward a different version of events from that given by the claimant, he must state his own version.
- (3) A defendant who –
  - (a) fails to deal with an allegation; but
  - (b) has set out in his defence the nature of his case in relation to the issue to which that allegation is relevant, shall be taken to require that allegation to be proved.
- (4) Where the claim includes a money claim, a defendant shall be taken to require that any allegation relating to the amount of money claimed be proved unless he expressly admits the allegation.
- (5) Subject to paragraphs (3) and (4), a defendant who fails to deal with an allegation shall be taken to admit that allegation.

# Форма возражения (N 11)

## Defence form

[Click here to clear all fields](#)

In the

Claim No.

Claimant

Defendant(s)

I dispute the claimant's claim because:-

### Statement of Truth

\*(I believe)(The defendant(s) believe(s)) that the facts stated in this defence form (and any continuation sheets) are true.

\* I am duly authorised by the defendant(s) to sign this reply form.

signed \_\_\_\_\_ date \_\_\_\_\_

\*(Defendant(s))(Litigation friend *(where the defendant is a child or a patient)*)(Defendant's solicitor)

*\*delete as appropriate*

Full name \_\_\_\_\_

Name of defendant's solicitor's firm \_\_\_\_\_

position or office held \_\_\_\_\_

*(if signing on behalf of firm or company)*

Defendant's or defendant's solicitor's address to which documents should be sent.

Postcode
----------

*if applicable*

Ref. no.	
fax no.	
DX no.	
e-mail	
Tel. no.	



# Ответ истца на возражение ответчика (Reply to defence)

- Истец может представить свой ответ на возражение ответчика.
- После представления ответа состязательные бумаги могут представляться только с разрешения суда (CPR 15.9)

# Ориентировочная анкета

## Allocation questionnaire

- [Allocation Questionnaire.pdf](#)

# Процедура оспаривания подсудности

(CPR – Part 11)

- Ответчик, желающий:
  - оспорить компетенцию суда рассматривать иск; или
  - доказать, что суд не должен осуществлять свою юрисдикцию в отношении иска,может ходатайствовать о вынесении судом определения, в котором устанавливается, что суд не обладает компетенцией или не может осуществлять юрисдикцию
- Ответчик должен все же зарегистрировать подтверждение вручения иска (an acknowledgment of service). Делая это, он не утрачивает право на оспаривания судебной компетенции.
- Ходатайство, подтверждаемое доказательствами, должно быть заявлено в течение 14 дней после регистрации подтверждения вручения иска. Если подтверждения вручения не было и ходатайства в указанный срок не заявлялось, считается, что ответчик признал юрисдикцию суда.

# Инструкция по заполнению анкеты

- If the case is not settled, a judge must allocate it to an appropriate case management track. To help the judge choose the most just and cost-effective track, you must now complete the attached questionnaire.
- If you fail to return the allocation questionnaire by the date given, the judge may make an order which leads to your claim or defence being struck out, or hold an allocation hearing. If there is an allocation hearing the judge may order any party who has not filed their questionnaire to pay, immediately, the costs of that hearing.
- If you wish to make an application, for example, for special directions, for summary judgment on the grounds that the other party has no reasonable chance of their claim or defence being successful, or for permission to add another party to the claim, you should send it and any required fee with the completed allocation questionnaire. If a hearing is fixed for your application, it may also be used as an allocation hearing.
- Any other documents you wish the judge to take into account should be filed with the questionnaire. But you must confirm that the documents have been sent to the other party, or parties, saying when they would have received them and whether they agreed their contents.
- Use a separate sheet if you need more space for your answers marking clearly which section the information refers to. Write the case number on it, sign and date it and attach it securely to the questionnaire.
- The letters below refer to the sections of the questionnaire and tell you what information is needed.

# Изменение составительных документов

- Изменение допустимо, но только до момента доставки документа противоположной стороне.
- После доставки допустимо:
  - С письменного согласия всех других сторон; или
  - С разрешения суда
- Если сторона изменила документ и для изменения не требуется разрешения суда, суд может запретить такое изменение. Любая из сторон вправе ходатайствовать о запрете в течение 14 дней после доставке ей измененного документа.

(CPR 17.1)

# Истребование дополнительной информации

- Суд в любое время может потребовать от стороны:
  - Разъяснений любых вопросов, касающихся предмета спора; или
  - дополнительных сведений относительно этих вопросов.
- Если суд принял соответствующее определение, то сторона, которую оно обязывает, должна в установленный судом срок представить свой ответ, а также направить его другим сторонам
- Прежде чем ходатайствовать о вынесении определения, сторона, добивающаяся разъяснений, должна направить стороне, от которой она желает получить разъяснения и дополнительные сведения, письменный запрос разъяснений и дополнительных сведений с указанием даты, когда должен быть дан ответ на запрос.
- Если запрашиваемая сторона отказывается выполнить запрос, не может его выполнить вообще или в установленный срок, то она должна сообщить об этом запрашивающей стороне в течение этого срока.

# Предложение о признании фактов

*(Notice to admit facts)*

- Любая сторона может направить другой стороне предложение признать определенные факты. Такое предложение может быть сделано в не позднее за 21 дня до судебного заседания.
- Если сторона в своем ответе на предложение признала факты, то признание может быть использовано против нее
  - Только в процессе, в котором было сделано предложение о признании; и
  - только стороной, направившей признание.
- Суд может разрешить стороне изменить или отозвать сделанное ею признание на таких условиях, какие представляются ему справедливыми.

# Предложение о признании фактов

## Форма N 266

### Notice to admit facts

[Click here to clear your text after printing](#)



In the	
Claim No.	
Claimant <small>(include Ref.)</small>	
Defendant <small>(include Ref.)</small>	

I (We) give notice that you are requested to admit the following facts or part of case in this claim:

I (We) confirm that any admission of fact(s) or part of case will only be used in this claim.



Signed

(Claimant)(Defendant)'s Solicitor

Position or  
office held  
(If signing on  
behalf of firm  
or company)

Date

---

### Admission of facts

I (We) admit the facts or part of case (set out above)(in the attached schedule) for the purposes of this claim only and on the basis that the admission will not be used on any other occasion or by any other person.



Signed

(Claimant)(Defendant)'s Solicitor

Position or  
office held  
(If signing on  
behalf of firm  
or company)

Date

The court office at

is open between 10 am and 4 pm Monday to Friday. Address all communication to the Court Manager quoting the claim number

N266 - w3 Notice to admit facts (4/99)

Printed on behalf of The Court Service



# Основные реквизиты предложения о признании фактов

- **Notice to admit facts**

- I (We) give notice that you are requested to admit the following facts or part of case in this claim:

- ...

- I (We) confirm that any admission of fact(s) or part of case will only be used in this claim.

- **Admission of facts**

- I (We) admit the facts or part of case (set out above)(in the attached schedule) for the purposes of this claim only and on the basis that the admission will not be used on any other occasion or by any other person.

# Выявление и изучение документов

(Disclosure and inspection of documents, CPR - Part 31)

- Сторона выявляет документ, заявляя, что такой документ существует или существовал.
- Сторона, в отношении которой был выявлен документ, имеет право изучить этот документ за исключением случаев, когда:
  - Документ не находится под контролем стороны, которая его выявила;
  - Выявившая документ сторона вправе или обязана отказать в выдаче документа для изучения

# Какие документы должны выявляться (Standard disclosure)?

Сторона должна выявлять :

- Документы, на которые она ссылается; а также
- Документы, которые:
  - Имеют негативное значение в ее деле,
  - Имеют негативное значение в деле другой стороны,
  - Имеют позитивное значение в деле другой стороны; и
- Документы, выявление которых предписывается соответствующими инструкциями.

# Обязанность разыскивать документы

- От стороны требуется, чтобы она предприняла разумные усилия по розыску документов, подлежащих выявлению
- Факторы, позволяющие определить разумность усилий
  - Количество документов;
  - Природа и сложность процесса;
  - Расходы, связанные с отысканием документа;
  - Значение документа.
- Если сторона не разыскивала документ на том основании, что делать это было бы неразумно, она должна об этом заявить (в *Disclosure Statement*).

Список документов.  
Документы подлежащие выявлению  
(Форма N 265

[Click here to clear your data after printing](#)

**List of documents:  
standard disclosure**



**Notes:**

- The rules relating to standard disclosure are contained in Part 31 of the Civil Procedure Rules.
- Documents to be included under standard disclosure are contained in Rule 31.6
- A document has or will have been in your control if you have or have had possession, or a right of possession, of it or a right to inspect or take copies of it.

**Disclosure Statement**

I state that I have carried out a reasonable and proportionate search to locate all the documents which I am required to disclose under the order made by the court on *(insert date)*

(I did not search for documents -

1. pre-dating
2. located elsewhere than
3. in categories other than

)

I certify that I understand the duty of disclosure and to the best of my knowledge I have carried out that duty. I further certify that the list of documents set out in or attached to this form, is a complete list of all documents which are or have been in my control and which I am obliged under the order to disclose.

I understand that I must inform the court and the other parties immediately if any further document required to be disclosed by Rule 31.6 comes into my control at any time before the conclusion of the case.

(I have not permitted inspection of documents within the category or class of documents (as set out below) required to be disclosed under Rule 31(6)(b) or (c) on the grounds that to do so would be disproportionate to the issues in the case.)

**Signed**

**Date**

(Claimant)(Defendant)(’s litigation friend)

**Position or office held** *(if signing on behalf of firm or company)*

Please state why you are the appropriate person to make the disclosure statement.

In the	
Claim No.	
Claimant <small>(including ref)</small>	
Defendant <small>(including ref)</small>	
Date	

**Disclosure Statement**

I state that I have carried out a reasonable and proportionate search to locate all the documents which I am required to disclose under the order made by the court on *(insert date)*

(I did not search for documents -

1. pre-dating
2. located elsewhere than
3. in categories other than

)

I certify that I understand the duty of disclosure and to the best of my knowledge I have carried out that duty. I further certify that the list of documents set out in or attached to this form, is a complete list of all documents which are or have been in my control and which I am obliged under the order to disclose.

I understand that I must inform the court and the other parties immediately if any further document required to be disclosed by Rule 31.6 comes into my control at any time before the conclusion of the case.

(I have not permitted inspection of documents within the category or class of documents (as set out below) required to be disclosed under Rule 31(6)(b) or (c) on the grounds that to do so would be disproportionate to the issues in the case.)

Оборотная часть бланка.  
Список документов

List and number here, in a convenient order, the documents (or bundles of documents if of the same nature, e.g. invoices) in your control, which you do not object to being inspected. Give a short description of each document or bundle so that it can be identified, and say if it is kept elsewhere i.e. with a bank or solicitor

I have control of the documents numbered and listed here. I do not object to you inspecting them/producing copies.

---

List and number here, as above, the documents in your control which you object to being inspected. (Rule 31.19)

I have control of the documents numbered and listed here, but I object to you inspecting them:

Say what your objections are

I object to you inspecting these documents because:

---

List and number here, the documents you once had in your control, but which you no longer have. For each document listed, say when it was last in your control and where it is now.

I have had the documents numbered and listed below, but they are no longer in my control.

# Предложения об урегулировании

CPR – Part 36

- Может быть сделано в любое время, включая период до предъявления иска и стадию апелляции.
- Должно устанавливать срок (не менее 21 дня), в течение которого ответчик обязан возместить судебные расходы истца, если он принимает предложение.



# Предложения об урегулировании (Offers to settle, CPR – Part 36)

## Notice of Payment into court (in settlement - Part 36)

[Click here to clear text after printing](#)

To the Claimant ('s Solicitor)

In the	
Claim No.	
Claimant <small>(including ref)</small>	
Defendant <small>(including ref)</small>	

Take notice the defendant \_\_\_\_\_ has paid £ \_\_\_\_\_ (a further amount of £ \_\_\_\_\_) into court in settlement of

(tick as appropriate)

- the whole of your claim  
 part of your claim (give details below)  
 a certain issue or issues in your claim (give details below)

The (part) (issue or issues) to which it relates is(are): (give details)

- It is in addition to the amount of £ \_\_\_\_\_ already paid into court on  
 It is not inclusive of interest and an additional amount of £ \_\_\_\_\_ is offered for interest (give details of the rate(s) and period(s) for which the amount of interest is offered.)

It takes into account all(part) of the following counterclaim: (give details of the party and the part of the counterclaim to which the payment relates)

It takes into account the interim payment(s) made in the following amount(s) on the following date(s): (give details)

**Note: This notice will need to be modified where an offer of provisional damages is made (CPR Part 36.7) and/or where it is made in relation to a mixed (money and non-money) claim in settlement of the whole claim (CPR Part 36.4).**